



Ihr Mobiltelefon



Mini-Q

Deutsch - CJB31CORGACS

⁽¹⁾ Die Symbole und Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur zu Informationszwecken.

2

3

4

5

6

7

7 Kontakte



7.1 Aufrufen der Kontakte

Sie können diese Anwendung über das Hauptmenü oder das Schnelzugriffsmenü öffnen, indem Sie jeweils „Kontakte“ auswählen.

7.2 Festlegen einer Geburtstagserinnerung

Sie können eine Geburtstagserinnerung festlegen, wenn Sie Kontaktinformationen bearbeiten. Dadurch werden Sie regelmäßig einen Tag vor dem festgelegten Datum erinnert.

8 Protokoll.....



8.1 Anrufprotokoll

Sie können auf Ihr Anrufprotokoll zugreifen, indem Sie auf dem Hauptbildschirm die Taste drücken.

8.2 Gebühren ⁽¹⁾

Mit dieser Option können Sie auf verschiedene Elemente zugreifen: **Kosten Letzter Anruf, Gesamtkosten, Kostenlimit, Zähler zurücksetzen, Gebühren pro Einheit, Dauer, GPRS-Zähler, Zeitsignal.**

8.3 Anrufeinstellungen ⁽²⁾

Mit dieser Option greifen Sie auf zahlreiche Elemente zu: **Anklopfen, Rufumleitung, Anrufsperre, Anrufer-ID, Wechseln der Leitung, Automatische Wiederwahl.**

⁽¹⁾ Je nach Netzbetreiber.
⁽²⁾ Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um die Verfügbarkeit des Dienstes zu überprüfen.

8

9 Medienanwendungen .

9.1 Musik.....

Greifen Sie über das Hauptmenü auf diese Anwendung zu, indem Sie „Musik“ auswählen. Sie können Musik auf dem Mobiltelefon und auf der Speicherkarte verwalten.

9.2 Bilder.....

Im Fotoalbum sind alle heruntergeladenen oder selber aufgenommenen Bilder hinterlegt. Diese können in einer Liste, Folie oder Miniaturansicht angezeigt bzw. als Hintergrund, Ein-/Ausschaltanzeige und Kontakt-ID festgelegt oder per MMS, E-Mail, Bluetooth gesendet werden.

9.3 Video.....

Enthält alle Videoclips auf dem Telefon und der Speicherkarte und ermöglicht **Wiedergabe, Senden** (per MMS, E-Mail oder Bluetooth), **Löschen, Umbenennen, Sortieren** (nach Name, Typ, Zeit oder Größe) usw.

9.4 Radio

Ihr Telefon ist mit einem Radio ⁽¹⁾ mit RDS-Funktion ausgestattet. Sie können die Anwendung als herkömmliches Radio mit gespeicherten Sendern oder mit parallelen visuellen Informationen auf dem Display im Zusammenhang mit dem Radioprogramm verwenden, falls Sie Sender einstellen, die diesen Visual Radio-Dienst anbieten. Sie können Radio hören und gleichzeitig andere Anwendungen ausführen.

⁽¹⁾ Die Qualität des Radioempfangs hängt von der Übertragungsqualität des Senders in diesem Gebiet ab.

9

10 Internet ⁽¹⁾

10.1 WAP

Zugriff auf Wap-Optionen: **Startseite, Lesezeichen, Historie, Offline-Seiten, Gehe zu URL, Push-Eingang, Einstellungen.**

10.2 Wetter

Ihr Telefon verfügt über eine internetbasierte Vorhersage zur Anzeige des Wetterberichts Ihrer Lieblingsstädte für bis zu 3 Tage im Voraus.

11 Unterhaltung.....

11.1 Stoppuhr.....

Die Stoppuhr ist eine einfache Anwendung zur Zeitmessung mit der Möglichkeit, mehrere Ergebnisse zu speichern und die Messung anzuhalten/wiederaufzunehmen.

11.2 Java.....

Ihr Telefon enthält möglicherweise ⁽²⁾ Java™-Anwendungen und -Spiele. Außerdem können Sie neue Anwendungen und Spiele auf Ihr Telefon herunterladen.

⁽¹⁾ Je nach Netzbetreiber. Verursacht möglicherweise zusätzliche Netzgebühren für den Datenfluss zur Bereitstellung dieses Dienstes. Möglicherweise fallen auch zusätzliche Roaminggebühren an.
⁽²⁾ Je nach Land oder Betreiber.

10

12 Kamera



Ihr Mobiltelefon ist mit einer Kamera zum Aufnehmen von Fotos und Videos ausgestattet, die Sie auf unterschiedliche Art verwenden können:

- im „**Dateimanager\Meine Werke**“ speichern.
- in einer Multimedia-Mitteilung (MMS) an ein Mobiltelefon oder eine E-Mail-Adresse senden.
- direkt per E-Mail oder Bluetooth senden.
- den Hauptbildschirm anpassen.
- als Bild für eingehende Anrufe eines Kontakts in Ihren Kontakten auswählen.
- per Datenkabel oder microSD-Karte auf den Computer übertragen.

13 Profile



Mit diesem Menü können Sie Klingeltöne, Mitteilungstöne und weitere für verschiedene Ereignisse und Umgebungen personalisieren.

11

14 Dateimanager



Sie haben Zugriff auf alle Audio- und Videodateien, die auf dem Telefon oder der Speicherkarte im Dateimanager gespeichert sind. Folgende Dateioptionen finden Sie im Dateimanager: **Musik, Bilder, Videos, Meine Werke, Unbekannt, Telefon und Speicherkarte.**

Einsetzen oder Entnehmen der Speicherkarte:



Öffnen Sie die Abdeckung und setzen Sie die MicroSD-Karte in den Steckplatz ein.

Öffnen Sie die Abdeckung und drücken Sie vorsichtig auf die Speicherkarte, bis sie entriegelt ist. Nehmen Sie die MicroSD-Karte heraus und schließen Sie die Abdeckung.

15 Bluetooth™



Öffnen Sie diese Anwendung, indem Sie auf dem Hauptbildschirm die Taste drücken, um das Hauptmenü zu öffnen, und wählen Sie dann „Bluetooth“ aus.

12

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251



17 Einstellungen.....



Wählen Sie im Hauptmenü das Menüsymbol , und wählen Sie die gewünschte Anwendung aus, um das Telefon anzupassen: Telefoneinstellungen, Anrufeinstellungen, Sicherheit, Netzwerk, Verbindungen.

18 Optimale Nutzung des Mobiltelefons.....

PC-Suite
Sie können das Programm kostenlos von der Website herunterladen.

Webcam
Sie können das Telefon als Webcam für Instant Messaging auf dem PC verwenden.

19 Eingabemodus.....

Zum Verfassen von Mitteilungen sind zwei Schreibmodi vorhanden:

- Normal: In diesem Modus können Sie Text eingeben, indem Sie einen Buchstaben oder eine Zeichenfolge auswählen, der/die einer Taste zugeordnet ist.
- Eingabehilfe: In diesem Modus können Sie schneller Texte verfassen.

Navigations-Taste:	 : Wort prüfen  : Vorheriges/nächstes Wort  : Seite nach oben/unten
Taste  :	Einmal drücken: Zeichen der oberen Hälfte der Taste eingeben. Zweimal drücken: Eingabemodus für Zeichen der oberen Hälfte der Taste.
Taste  :	Kurzer Tastendruck: die Zeichentabelle öffnen
Entf-Taste  :	Kurzer Tastendruck: einzeln löschen. Langer Tastendruck: alle löschen.
Leertaste  :	Kurzer Tastendruck: Leerzeichen zwischen Wörtern Langer Tastendruck: auf die Sprachenliste zugreifen Taste +  : Modus der Eingabemethode wechseln
Eingabetaste  :	Eine Option bestätigen. In eine neue Zeile wechseln (in SMS/E-Mail/IM).
Umschalttaste  :	Kurzer Tastendruck: in Großschreibmodus wechseln
Taste  :	Kurzer Tastendruck: Zeichen einfügen Langer Tastendruck: 1 einfügen
Taste  :	Kurzer Tastendruck: Eingabemethoden ändern Langer Tastendruck: auf Sprachenliste zugreifen
Taste  :	Kurzer Tastendruck: auf die Zeichentabelle zugreifen Langer Tastendruck: Null eingeben

Sicherheit und Gebrauch

Lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig, bevor Sie das Telefon verwenden. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die möglicherweise durch unangemessene Verwendung oder Verwendung entgegen der hierin enthaltenen Anweisungen entstehen.

• VERKEHRSSICHERHEIT:
Da Studien zeigen, dass die Verwendung eines Mobiltelefons während des Führens eines Fahrzeugs ein echtes Risiko darstellt, selbst wenn die Freisprecheinrichtung verwendet wird (KFZ-Kit, Headset...), werden Fahrer aufgefordert, ihr Mobiltelefon während des Führens eines Fahrzeugs nicht zu verwenden.

Verwenden Sie das Telefon und den Kopfhörer nicht während der Fahrt, um Musik oder Radio zu hören. Die Verwendung eines Kopfhörers kann gefährlich sein und ist in einigen Regionen sogar verboten.

Ist das Telefon eingeschaltet, sendet es elektromagnetische Strahlen aus, die elektronische Systeme des Fahrzeugs stören können, wie z. B. das ABS oder Airbags. So stellen Sie sicher, dass keine Probleme auftreten:

- legen Sie Ihr Telefon nicht oben auf das Armaturenbrett oder in den Bereich eines Airbags.
- fragen Sie den Fahrzeughändler oder den Fahrzeughersteller, ob das Armaturenbrett entsprechend gegen hochfrequente Strahlung abgeschirmt ist.

• NUTZUNGSBEDINGUNGEN:
Wir raten Ihnen, das Telefon von Zeit zu Zeit auszuschalten, um seine Leistung zu optimieren.

Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten.
Schalten Sie das Telefon in Krankenhäusern aus (Ausnahme: dafür vorgesehene Bereiche). Wie viele andere, mittlerweile allgemein gebräuchliche Geräte können Mobiltelefone Störungen von anderen elektrischen oder elektronischen Geräten oder von Geräten bewirken, die Funkfrequenzen verwenden.

Schalten Sie das Telefon aus, wenn Sie sich in der Nähe von Benzin oder anderen brennbaren Flüssigkeiten befinden. Beachten Sie strengstens sämtliche Zeichen und Anweisungen in Treibstofflagern, Tankstellen oder Chemiefabriken sowie in möglicherweise explosiven Umgebungen.

Wenn das Telefon eingeschaltet ist, sollte es mindestens einen Abstand von 15 cm von medizinischen Geräten wie z. B. einem Herzschrittmacher, einem Hörgerät oder einer Insulinpumpe usw. einhalten. Insbesondere falls Sie ein Hörgerät haben, sollten Sie das Telefon an das andere Ohr halten.

Nehmen Sie den Anruf entgegen, bevor Sie das Telefon ans Ohr halten, um eine Schädigung des Gehörs zu vermeiden. Nehmen Sie das Gerät auch vom Ohr weg, wenn Sie die Freisprecheinrichtung verwenden, da die erhöhte Lautstärke Schäden am Gehör verursachen kann.

Lassen Sie Kinder das Telefon nicht verwenden und/oder nicht ohne Aufsicht mit dem Telefon und Zubehör spielen.
Beachten Sie beim Austauschen der Schale, dass das Telefon möglicherweise Substanzen enthält, die eine allergische Reaktion hervorrufen können.
Gehen Sie stets sorgfältig mit dem Telefon um, und bewahren Sie es an einem sauberen und staubfreien Ort auf.

Setzen Sie das Telefon keinen widrigen Wetter- oder Umgebungsbedingungen aus (Nässe, Luftfeuchtigkeit, Regen, Eindringen von Flüssigkeiten, Staub, Seeluft usw.). Die empfohlene Betriebstemperatur des Herstellers liegt zwischen -10°C und +55°C. Bei mehr als 55°C wird möglicherweise die Lesbarkeit des Telefondisplays beeinträchtigt. Dies ist jedoch nur vorübergehend und nicht bedenklich.

Notrufnummern sind möglicherweise nicht über alle Mobiltelefonnetze erreichbar. Verlassen Sie sich in Notfällen nie auf Ihr Mobiltelefon.

Öffnen und zerlegen Sie Ihr Mobiltelefon nicht, und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

Lassen Sie das Mobiltelefon nicht fallen. Werfen und biegen Sie es nicht.
Bemalen Sie es nicht.

Verwenden Sie nur Akkus, Akkuladegeräte und Zubehör, die von TCT Mobile Limited und seinen Geschäftspartnern empfohlen werden und mit Ihrem Telefonmodell kompatibel sind. TCT Mobile Limited und seine Geschäftspartner schließen jegliche Haftung bei Schäden aus, die durch die Verwendung anderer Ladegeräte oder Akkus entstanden sind.

Erstellen Sie Sicherungskopien, oder halten Sie sämtliche wichtigen Informationen, die auf Ihrem Telefon gespeichert sind, schriftlich fest.

Einige Menschen erleiden möglicherweise epileptische Anfälle oder fallen in Ohnmacht, wenn sie Lichtblitzen ausgesetzt sind oder Videospiele spielen. Diese Anfälle oder Ohnmachten treten möglicherweise selbst dann auf, wenn eine Person nie zuvor einen Anfall oder eine Ohnmacht erlitten hat. Falls Sie Anfälle oder Ohnmachten erlitten haben oder derartige Fälle in der Familie aufgetreten sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, bevor Sie Videospiele auf dem Telefon spielen oder die Lichtblitze auf dem Telefon aktivieren.

Eltern müssen die Nutzung von Videospielen oder anderen Anwendungen, in deren Rahmen Lichtblitze auf Telefonen verwendet werden, durch ihre Kinder überwachen. Benutzen sollte die Nutzung beenden und einen Arzt aufsuchen, falls eines der folgenden Symptome auftritt: Krämpfe, Augen- oder Muskelschmerzen, Bewusstlosigkeit, unwillkürliche Bewegungen oder Orientierungslosigkeit. Treffen Sie folgende Sicherheitsvorkehrungen, um die Wahrscheinlichkeit derartiger Symptome einzuschränken:

- Spielen Sie nicht, und verwenden Sie die Lichtblitze nicht, wenn Sie müde sind oder Schläfrigkeit verspüren.
 - Machen Sie jede Stunde mindestens 15 Minuten Pause.
 - Spielen Sie in einem Raum, indem alle Lichter eingeschaltet sind.
 - Spielen Sie in der größtmöglichen Entfernung vom Bildschirm.
 - Falls Ihre Hände, Handgelenke oder Arme während des Spielens ermüden oder schmerzen, unterbrechen Sie das Spiel, und ruhen Sie sich mehrere Stunden aus, bevor Sie erneut spielen.
 - Falls während des Spielens oder danach Hände, Handgelenke oder Arme weiter schmerzen, hören Sie auf zu spielen, und suchen Sie einen Arzt auf.
- Wenn Sie auf dem Telefon spielen, erleiden Sie möglicherweise Beschwerden an Händen, Armen, Schultern, Genick oder anderen Körperteilen. Befolgen Sie die Anweisungen, um Probleme wie Sehnenentzündung, Karpaltunnelsyndrom oder andere Skelettmuskelerkrankungen zu vermeiden.

 Das Gehör des Benutzers kann durch längeres Hören von Musik bei voller Lautstärke beschädigt werden. Legen Sie die Lautstärke des Telefons sorgsam fest. Verwenden Sie nur Kopfhörer, die von TCT Mobile Limited und seinen Geschäftspartnern empfohlen wurden.

• PRIVATSPHÄRE:
Beachten Sie, dass Sie die Gesetze und Bestimmungen bezüglich des Fotografierens und Aufzeichnens von Tönen, die in Ihrer Region oder in anderen Regionen gelten, in denen Sie Ihr Mobiltelefon verwenden werden, anerkennen müssen. Diesen Gesetzen und Bestimmungen entsprechend ist es möglicherweise strengstens verboten, andere Personen zu fotografieren und/oder ihre Stimmen oder persönlichen Merkmale aufzuzeichnen und zu duplizieren oder zu verteilen, da dies als Verstoß gegen die Privatsphäre betrachtet werden kann. Der Benutzer muss alleine gewährleisten, dass im Voraus eine Autorisierung eingeholt wird, falls erforderlich, um private oder vertrauliche Gespräche anderer Personen aufzuzeichnen oder sie fotografieren zu dürfen; der Hersteller, der Verkäufer oder Händler Ihres Mobiltelefons (einschließlich des Netzbetreibers) schließt jegliche Haftung für Schäden aus, die durch die unangemessene Verwendung des Mobiltelefons entstehen.

• AKKU:
Vor dem Entfernen des Akkus aus dem Telefon muss das Telefon ausgeschaltet werden.

Treffen Sie zur Verwendung des Akkus folgende Sicherheitsvorkehrungen:

- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen (giftige Dämpfe und Verbrennungen können entstehen).
- Stechen Sie kein Loch in einen Akku, zerlegen Sie ihn nicht, und verursachen Sie keinen Kurzschluss darin.
- Verbrennen Sie verbrauchte Akkus nicht, und entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll. Bewahren Sie sie außerdem nicht bei Temperaturen von mehr als 60 °C auf.

Akkus müssen den vor Ort geltenden Umweltbestimmungen entsprechend entsorgt werden. Verwenden Sie den Akku nur für den Zweck, für den er entwickelt wurde. Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder Akkus, die nicht von TCT Mobile Limited und/oder seinen Geschäftspartnern empfohlen wurden.

 Dieses Symbol auf dem Telefon, dem Akku und dem Zubehör bedeutet, dass diese Produkte am Lebensende an eine Sammelstelle gebracht werden müssen:

- Kommunale Abfallentsorgungszentren mit spezifischen Behältern für diese Gegenstände
- Sammelstellen am Verkaufsort.

Sie werden anschließend wiederverwertet. Dadurch wird verhindert, dass bestimmte Substanzen in die Umwelt gelangen. Die Komponenten können also wieder verwendet werden.

In EU-Ländern:
Diese Sammelstellen sind kostenlos.
Alle Produkte mit diesem Zeichen müssen zu diesen Sammelstellen gebracht werden.

In Nicht-EU-Ländern:
Gegenstände mit diesem Symbol dürfen nicht in normalen Behältern entsorgt werden, wenn Ihre Region über entsprechende Recycling- und Sammelstellen verfügt; stattdessen müssen sie an diese Sammelstellen gebracht werden, damit sie wiederverwertet werden können.

ACHTUNG: EXPLOSIONSRISIKO, FALLS AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD. ENTSORGUNG VERWENDETER AKKUS ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN

Mein Mobiltelefon kann keine Netzverbindung herstellen

- Versuchen Sie es an einem anderen Ort
- Prüfen Sie die Netzabdeckung bei Ihrem Betreiber
- Prüfen Sie beim Betreiber, ob die SIM-Karte aktiv ist
- Wählen Sie manuell ein verfügbares Netz aus
- Versuchen Sie später, eine Verbindung herzustellen, falls das Netz überlastet ist

SIM-Kartenfehler

- Die SIM-Karte muss ordnungsgemäß eingelegt sein
- Prüfen Sie bei Ihrem Betreiber, dass die SIM-Karte 3V oder 1,8V-kompatibel ist; die alten 5V-SIM-Karten können nicht verwendet werden
- Der Chip der SIM-Karte nicht beschädigt oder verkratzt ist

Abgehende Anrufe können nicht getätigt werden

- Stellen Sie sicher, dass Sie eine gültige Nummer gewählt haben, und drücken Sie die  -Taste
- Prüfen Sie bei internationalen Anrufen die Landes- und Ortsvorwahl
- Das Mobiltelefon muss mit einem Netz verbunden sein. Das Netz darf nicht überlastet und muss verfügbar sein
- Prüfen Sie den Vertragsstatus bei Ihrem Betreiber (Guthaben, SIM-Karte aktiv usw.)
- Stellen Sie sicher, dass Sie abgehende Anrufe nicht gesperrt haben

Eingehende Anrufe können nicht entgegengenommen werden

- Das Mobiltelefon muss eingeschaltet und mit einem Netz verbunden sein (Prüfen Sie, ob das Netz überlastet oder nicht verfügbar ist)
- Prüfen Sie den Vertragsstatus bei Ihrem Betreiber (Guthaben, SIM-Karte aktiv usw.)
- Stellen Sie sicher, dass Sie eingehende Anrufe nicht umgeleitet haben
- Stellen Sie sicher, dass Sie bestimmte Anrufe nicht gesperrt haben

Der Anrufername wird nicht angezeigt, wenn ein Anruf eingeht

- Der Anrufer hat seine Nummer verborgen

Die Tonqualität der Anrufe ist nicht optimal

- Sie können die Lautstärke während eines Anrufs mit der Taste  anpassen
- Prüfen Sie die Signalstärke des Netzes 

• LADEGERÄTE

Über das Stromnetz versorgte Ladegeräte funktionieren in einem Temperaturbereich von 0 °C bis 40 °C.

Die Ladegeräte für Ihr Mobiltelefon entsprechen den Sicherheitsstandards für Informationstechnologegeräte und die Nutzung von Bürogeräten. Aufgrund unterschiedlicher elektrischer Spezifikationen funktioniert ein in einer Region gekauftes Ladegerät möglicherweise in einer anderen Region nicht. Sie dürfen nur zu diesem Zweck verwendet werden.

• FUNKWELLEN:

Ein Nachweis der Einhaltung internationaler Standards (ICNIRP) oder der EU-Direktive 1999/5/EC (R&TTE) ist für alle Mobiltelefonmodelle erforderlich, bevor Sie auf dem Markt eingeführt werden dürfen. Der Schutz von Gesundheit und Sicherheit des Benutzers und anderer Personen ist eine grundlegende Voraussetzung dieser Standards oder dieser Direktive.

DIESES MOBILTELEFON ERFÜLLT INTERNATIONALE ANFORDERUNGEN UND EU-ANFORDERUNGEN HINSICHTLICH DER BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Ihr Mobiltelefon übermittelt und empfängt Funkwellen. Aufgrund seiner Entwicklung und Herstellung hält es die Grenzwerte hinsichtlich der Belastung durch Hochfrequenz ein, die von internationalen Anforderungen (ICNIRP ⁽¹⁾ und dem Rat der Europäischen Union (Empfehlung 1999/519/EC) ⁽²⁾ empfohlen wurden.

Diese Grenzwerte sind Teil einer Reihe von Anforderungen und setzen autorisierte Hochfrequenzstufen für die Öffentlichkeit fest. Diese Stufen wurden von unabhängigen Expertengruppen auf Grundlage regelmäßiger und detaillierter wissenschaftlicher Bewertungen festgesetzt. Sie enthalten einen erheblichen Sicherheitspielraum, der die Sicherheit aller, unabhängig von Alter oder Gesundheitszustand, gewährleisten soll.

Der Belastungsstandard für Mobiltelefone wird anhand der Maßeinheit „SAR“ (Specific Absorption Rate, spezifische Absorptionsrate) ermittelt. Der EU-Grenzwert wird durch die internationalen Anforderungen oder durch den EU-Rat auf durchschnittlich 2 Watt/Kilogramm (W/kg) für je 10 Gramm Gehäusegewicht festgelegt. Die Tests zur Ermittlung der SAR-Stufen wurden auf Grundlage der standardmäßigen Nutzungsmodi mit Telefonen durchgeführt, die auf sämtlichen Frequenzbändern maximale Leistung übertragen.

Obwohl die SAR, auf die höchste zertifizierte Stufe gesetzt wurde, ist die tatsächliche SAR-Stufe des Mobiltelefons bei der Verwendung in der Regel viel geringer als die Maximalwerte. Mobiltelefone können zwar auf vielen verschiedenen Leistungsstufen verwendet werden. Sie setzen aber tatsächlich nur immer die mindestens benötigte Leistung zum Herstellen einer Netzverbindung ein. Theoretisch nimmt die erforderliche Leistung des Mobiltelefons mit dem Abstand zur Antenne eines Mobilfunksenders ab.

⁽¹⁾ Die ICNIRP-Anforderungen gelten in folgenden Regionen: Mittelamerika (außer Mexiko), Südamerika, Nord- und Südafrika, Asien-Pazifik (außer Korea), Australien.

⁽²⁾ Die EU-Empfehlung (1999/519/EC) ist in den folgenden Regionen gültig: Europa, Israel.

Der höchste getestete SAR-Wert für dieses Mobiltelefon zur Verwendung am Ohr und Einhaltung des Standards liegt bei 0,8 W/kg. Obwohl möglicherweise Unterschiede zwischen den SAR-Stufen auf verschiedenen Telefonen und an verschiedenen Orten bestehen, halten alle die relevanten internationalen Richtlinien und EU-Anforderungen für Hochfrequenzbelastung (Funkwellen) ein.

Die WHO (World Health Organisation) ist der Meinung, dass anhand vorhandener wissenschaftlicher Erkenntnisse keine Notwendigkeit für spezielle Vorkehrungen zur Nutzung von Mobiltelefonen gegeben ist. Falls Einzelpersonen besorgt sind, können sie ihre eigene Hochfrequenzbelastung oder die ihrer Kinder begrenzen, indem sie die Dauer von Telefongesprächen verringern oder die Freisprecheinrichtung der Geräte verwenden, um Mobiltelefone von Kopf und Körper fernhalten (Datenblatt Nr. 193). Zusätzliche Informationen über elektromagnetische Felder und Gesundheit sind auf folgender Website verfügbar: <http://www.who.int/peh-emf>.

Obwohl niemals Gefahren der Verwendung von Telefonen nachgewiesen wurden, rat die WHO als Vorsichtsmaßnahme, das Telefon nur bei gutem Netzempfang laut der Anzeige auf dem Telefondisplay (4 bis 5 Striche) zu verwenden. Außerdem wird empfohlen, das Telefon während Gespräche in einem bestimmten Abstand vom Bauch schwangerer Frauen und dem Unterleib von Jugendlichen zu halten. Das Telefon verfügt über eine integrierte Antenne. Berühren und zerlegen Sie sie nicht, damit eine optimale Funktion gewährleistet ist.

Da Mobiltelefone zahlreiche Funktionen besitzen, können sie auch in anderen Positionen als an Ihrem Ohr verwendet werden. Das Gerät erfüllt die Richtlinien auch, wenn es mit einem Headset oder USB-Datenkabel verwendet wird. Falls Sie ein anderes Zubehörteil verwenden, stellen Sie sicher, dass das verwendete Produkt frei von Metallen ist und das Telefon mindestens im Abstand von 2 cm vom Körper verwendet wird.

• LIZENZEN

Obigo® ist eine eingetragene Marke von Obigo AB.

 Das microSD-Logo ist eine Marke.

Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung der Marken durch TCT Mobile Limited und seiner Geschäftspartner ist lizenziert. Andere Marken und Markenennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

OT-606 Bluetooth QD ID B016876

 eZiText™ und Zi™ sind Marken der Zi Corporation und/oder ihrer Geschäftspartner.

Allgemeine Informationen.. Telefongarantie

- **Internetadresse:** www.alcatel-mobilephones.com
- **Hotline:** Siehe „TCT Mobile Services“-Broschüre oder unsere Internetseite.

Auf unserer Homepage finden Sie eine Rubrik mit den häufig gestellten Fragen (FAQ - Frequently Asked Questions). Sie können sich auch per E-Mail an uns wenden.

Eine elektronische Version dieses Benutzerhandbuchs ist in Englisch und je nach Verfügbarkeit in anderen Sprachen auf unserem Server erhältlich: www.alcatel-mobilephones.com

Ihr Telefon ist ein Sendeempfänger, der in GSM-Netzen mit Frequenzbereichen von 900 bzw. 1800 MHz betrieben werden kann.

CE 1588

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC. Die vollständige Konformitätserklärung für Ihr Telefon kann über unsere Website abgerufen werden: www.alcatel-mobilephones.com.

Diebstahlschutz ⁽¹⁾

Ihr Telefon wird durch eine IMEI (Seriennummer) auf dem Verpackungsetikett und im Speicher des Produkts identifiziert. Wir empfehlen, dass Sie die Nummer bei der ersten Verwendung des Telefons durch Eingeben von * # 0 6 # notieren und diese an einem sicheren Ort aufbewahren. Diese wird möglicherweise von der Polizei oder dem Betreiber angefordert, falls das Telefon gestohlen wird. Mit dieser Nummer kann Ihr Mobiltelefon gesperrt und eine Nutzung durch Dritte selbst mit einer anderen SIM-Karte verhindert werden.

Haftungsausschluss

Möglicherweise bestehen je nach Softwareversion des Telefons oder spezifischen Betreiberdiensten gewisse Unterschiede zwischen der Beschreibung im Benutzerhandbuch und der tatsächlichen Bedienung des Telefons.

⁽¹⁾ Der Garantiezeitraum kann je nach Land variieren.

⁽²⁾ Die Lebensdauer wiederaufladbarer Telefonakkus hinsichtlich Gesprächszeit, Standbyzeit und Gesamtlebensdauer hängt von den Nutzungsbedingungen und der Netzkonfiguration ab. Akkus werden als Verbrauchsteile erachtet. Laut Spezifikationen erreichen Sie während der ersten sechs Monate nach dem Kauf und bei etwa 200 Ladevorgängen eine optimale Leistung.

15

16

17

Diese Garantie gilt nicht für Defekte am Telefon und/oder Zubehör bei (ohne Einschränkung):

- 1) Nichteinhalten der Anweisungen zur Verwendung oder Installation beziehungsweise der technischen Standards und Sicherheitsstandards, die in der Region gelten, in der das Telefon verwendet wird,
- 2) Herstellen einer Verbindung zu Geräten, die nicht von TCT Mobile Limited bereitgestellt oder empfohlen wurden,
- 3) Änderungen oder Reparaturen, die von Personen durchgeführt werden, die nicht von TCT Mobile Limited oder seinen Geschäftspartnern oder Händlern autorisiert wurden,
- 4) schlechtem Wetter, Blitzen, Feuer, Feuchtigkeit, Eindringen von Flüssigkeiten oder Nahrungsmitteln, chemischer Produkte, Herunterladen von Dateien, Unfällen, Hochspannung, Korrosion, Oxidierung...

Das Telefon wird nicht repariert, falls Etiketten oder Seriennummern (IMEI) entfernt oder geändert wurden.

Es gibt keine ausdrücklichen Garantien, weder schriftlich, noch mündlich oder impliziert, außer dieser begrenzten Garantie beziehungsweise der gesetzlichen Pflichtgarantie in Ihrem Land.

In keinem Fall ist TCT Mobile Limited oder einer seiner Geschäftspartner für zufällig entstandene Schäden oder Folgeschäden jeglicher Art haftbar, einschließlich, aber nicht beschränkt auf kaufmännischen Verlust, und zwar im größtmöglichen Ausmaß, in dem derartige Schäden gesetzlich abgelehnt werden können. Einige Länder/Staaten lassen den Ausschluss oder die Begrenzung zufällig entstandener Schäden oder Folgeschäden beziehungsweise die Begrenzung der Dauer implizierter Garantien nicht zu, sodass die Beschränkungen oder Ausschlüsse oben möglicherweise nicht für Sie gelten.

22

23

18

19

20

21

Fehlerbehebung.....

Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden, sollten Sie die folgenden Anweisungen ausführen:

- Wir raten Ihnen, das Telefon von Zeit zu Zeit auszuschalten, um seine Leistung zu optimieren.
- Es wird empfohlen, den Akku vollständig aufzuladen () , um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten.
- Speichern Sie keine großen Datenmengen auf dem Telefon, da dies die Leistung des Telefons beeinträchtigen könnte.

Führen Sie folgende Checks durch:

Mein Mobiltelefon lässt sich nicht einschalten

- Drücken Sie  bis sich der Bildschirm einschaltet
- Prüfen Sie die Akkuladung
- Prüfen Sie die Akkukontakte, entfernen Sie den Akku, setzen Sie ihn wieder ein, und schalten Sie das Telefon anschließend wieder ein

Mein Telefon reagiert seit mehreren Minuten nicht

- Drücken Sie die Taste 
- Nehmen Sie den Akku heraus, setzen Sie ihn wieder ein, und schalten Sie das Telefon wieder ein

Mein Bildschirm ist nur schwer lesbar

- Reinigen Sie den Bildschirm
- Verwenden Sie das Mobiltelefon den empfohlenen Nutzungsbedingungen entsprechend

Mein Mobiltelefon schaltet sich selbst aus

- Prüfen Sie, ob die Tastatur gesperrt ist, wenn Sie das Mobiltelefon nicht verwenden
- Prüfen Sie die Akkuladung

Mein Mobiltelefon wird nicht ordnungsgemäß geladen

- Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht vollständig entladen wird; die Akkuladeanzeige zeigt dies einige Minuten vorher an, möglicherweise noch durch ein akustisches Signal verstärkt
- Der Ladevorgang muss unter normalen Bedingungen durchgeführt werden (0 °C bis +40 °C)
- Der Akku muss eingelegt sein. Er muss eingelegt sein, bevor das Ladegerät angeschlossen wird.
- Ein Akku und ein -Ladegerät müssen verwendet werden.
- Der Strom im Ausland muss kompatibel sein

24

25

18

19

20

21

18

19

20

21

Ich kann die im Handbuch beschriebenen Anwendungen nicht verwenden

- Prüfen Sie bei Ihrem Betreiber, ob Ihr Vertrag diesen Dienst umfasst
- Stellen Sie sicher, dass für diese Anwendung kein Alcatel-Zubehörteil erforderlich ist

Wenn ich eine Nummer aus meinen Kontakten auswähle, wird die Nummer nicht gewählt

- Prüfen Sie, ob Sie die Nummer richtig eingegeben und gespeichert haben
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Landesvorwahl gewählt/gespeichert haben, wenn Sie im Ausland anrufen

Ich kann keine Kontakte hinzufügen

- Der SIM-Speicher darf nicht voll sein; löschen Sie einige Kontakte, oder speichern Sie diese im Telefonspeicher

Anrufer können keine Nachrichten auf meiner Mailbox hinterlassen

- Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um die Verfügbarkeit des Dienstes zu überprüfen

Ich kann nicht auf meine Mailbox zugreifen

- Die Mailboxnummer des Betreibers muss ordnungsgemäß unter „**Meine Nummern**“ eingegeben werden
- Versuchen Sie es später noch einmal, falls das Netz belegt ist

Ich kann keine MMS senden und empfangen

- Prüfen Sie den verfügbaren Telefonspeicher, da dieser voll sein kann
- Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um die Verfügbarkeit des Dienstes zu überprüfen, und prüfen Sie MMS-Parameter
- Prüfen Sie die Nummer des Service-Zentrums oder Ihr MMS-Profil beim Betreiber
- Das Service-Zentrum ist möglicherweise überlastet. Versuchen Sie es später noch einmal

Das flimmernde  -Symbol wird auf meinem Standbybildschirm angezeigt

- Sie haben zu viele SMS auf der SIM-Karte gespeichert; löschen oder archivieren Sie sie im Telefonspeicher

„Kein Dienst“ wird angezeigt

- Sie befinden sich außerhalb des Bereichs der Netzabdeckung

Ich habe bereits 3 falsche PIN-Codes eingegeben

- Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um den PUK/SuperPIN-Code zu erhalten

22

23

24

25

26

27

28

Ich kann mein Telefon nicht mit dem Computer verbinden

- Installieren Sie zuerst die PC-Suite von Alcatel
- Verwenden Sie „Einrichten der Verbindung“, und führen Sie die Installation aus
- Prüfen Sie, ob der Computer die Anforderungen für die Installation der PC-Suite von Alcatel erfüllt

Ich kann keine neuen Dateien herunterladen

- Suchen Sie nach freiem Speicherplatz
- Löschen Sie einige Dateien
- Wählen Sie die microSD-Karte zum Speichern der heruntergeladenen Dateien aus
- Prüfen Sie den Vertragsstatus bei Ihrem Betreiber

Das Telefon kann über Bluetooth nicht von anderen erkannt werden

- Bluetooth muss aktiviert sein, und Ihr Mobiltelefon muss für andere Benutzer sichtbar sein

Der Bildschirm meines Mobiltelefons ist eingefroren. Ich kann es nicht einschalten

- Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht vollständig aufgebraucht oder beschädigt ist
- Nehmen Sie den Akku und die **SIM-Karte heraus** und setzen Sie sie wieder ein, um das Gerät wieder einzuschalten.
- Halten Sie # gedrückt und drücken Sie zum vollständigen Reset des Gerätes die Tasten zum Ein- und Ausschalten gleichzeitig



Alle Telefondaten des Benutzers: Kontakte, Fotos, Mitteilungen und Dateien, heruntergeladene Anwendungen wie Java-Spiele gehen dauerhaft verloren.